



## **Article 1**

# **Baja un 3,5% el volumen de la exportación hortofrutícola española hasta noviembre y sube un 3,7% la importación**

**La exportación española de frutas y hortalizas frescas hasta noviembre de 2020 descendió un 3,5% en volumen respecto al mismo periodo de 2019, totalizando 11,6 millones de toneladas mientras que la importación creció un 3,7%, totalizando 3 millones de toneladas, según datos del Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales, hechos públicos ayer.**

El volumen de hortalizas exportadas de enero a noviembre de 2020 fue prácticamente igual que en el mismo periodo de 2019, 4,9 millones de toneladas (+0,1%) mientras que las importaciones crecieron un 4%, totalizando 1,3 millones de toneladas. En fruta, la exportación española descendió un 6%, totalizando 6,6 millones de toneladas y la importación aumentó un 3%, ascendiendo a 1,6 millones de toneladas.

En cuanto al valor, creció tanto para la exportación, con un 9% más y 13.186 millones de euros como las importaciones, con un 7% más y 2.842 millones de euros. El valor de la exportación de hortalizas e situó en 5.360 millones de euros y el de las frutas fue de 7.826 millones de euros. El valor de la importación de hortalizas fue de 808 millones de euros y el de las frutas fue de 2.033 millones de euros.

Para FEPEX, el acumulado de enero a noviembre, muestra una mayor fortaleza de la importación, que crece un 3,7% en volumen mientras que la exportación retrocede un 3,5%. En valor las importaciones crecieron un 7% y las exportaciones un 9%, dada la estructura de la exportación española que incorpora productos con un mayor valor, especialmente en hortalizas. El



crecimiento de las compras al exterior en en España es imputable también a los precios más bajos, como en el caso de tomate, con un precio medio de exportación de 1,29 euros/kilos, que baja a 0,92 euros/kilo en el caso de la importación, o el caso del pimiento, con un precio medio de exportación de 1,39 euros/kilo y de importación de 1 euro/kilo, o el de la frambuesa con un precio medio de exportación de 7,2 euros/kilo y de importación de 5,4 euros/kilo.

Lien article :

<https://www.fepex.es/noticias/detalle/baja-exportacion-noviembre-sub-importacion>

## **Article 2**

# **La concurrence marocaine dame le pion aux agriculteurs espagnols**

**Les agriculteurs espagnols sont menacés par la concurrence marocaine qui gagne davantage de parts de marché. L'annonce a été faite par la Fédération espagnole des associations de producteurs exportateurs de fruits, légumes, fleurs et plantes vivantes (FEPEX), à travers une publication récente sur l'évolution des exportations espagnoles de fruits et légumes frais, au titre de l'année 2020.**

Le secteur agricole marocain gagne plus de parts de marché que l'Espagne à l'échelle mondiale, soit +8 % au terme de la campagne 2019/2020, a confirmé la FEPEX. Cette prouesse que le royaume tient de la récolte de la tomate, de l'orange et de la clémentine, trois fruits qui lui procurent le plus de recettes en devises, inquiète les professionnels espagnols. C'est en raison de l'augmentation des importations marocaines dont les périodes



interfèrent avec la production espagnole, alors que les conditions de concurrence en termes de production et les aspects sociaux ou environnementaux ne sont pas identiques, fait savoir Diario de Almeria.

Cette rivalité très embarrassante est présente sur le marché national et sur les marchés étrangers qui assurent principalement le chiffre d'affaires du secteur espagnol de fruits et légumes. À titre d'exemple, les importations espagnoles de fruits et légumes frais ont dépassé 3 500 000 tonnes en 2019, avec une croissance de 35 % pendant les 5 dernières années, contre une augmentation de 81 % des importations marocaines.

Actuellement, et comme le prouvent les données de Coexphal, l'association d'exportateurs en Espagne, les achats de légumes à l'étranger entre janvier et octobre 2020 s'élèvent à 1,2 million de tonnes, soit +4 % pour une valeur de 716 millions d'euros, soit - 3 % notamment pour les pommes de terre, la tomate et les haricots verts. Jusqu'en octobre, les achats de tomates ont atteint 141 118 tonnes et ceux des haricots verts, 106 136 tonnes. Mais le Maroc demeure le grand fournisseur dans les deux cas, précise le journal espagnol.

Lien article :

<https://www.bladi.net/concurrence-marocaine-agriculteurs-espagnols,78963.html>

